

# plac zabaw

1 | EDYCJA  
KONKURSU  
SATERNUS  
REGULAMIN KONKURSU

ORGANIZATORZY

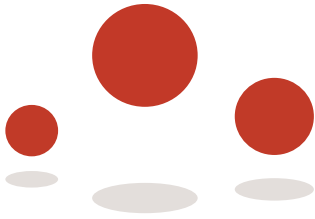


PATRONAT MEDIALNY



**ARCH**

ARCHITEKTURA



## Konkurs **Plac Zabaw**

### **REGULAMIN KONKURSU**

#### **Plac zabaw – miejsce zabawy, rekreacji i integracji pokoleń**

##### **1. IDEA KONKURSU**

###### **1.1 Zadanie dla uczestnika konkursu**

Wykonanie projektu koncepcyjnego placu zabaw dla wybranej przez autora / zespołu autorskiego lokalizacji. Projekt ma za zadanie stworzenie takiego miejsca, które połączy pokolenia poprzez stworzenie wspólnego, ciekawego i zróżnicowanego przestrzennie placu służącego zabawie, rekreacji i integracji pokoleń.

Zadaniem dla uczestników Konkursu jest również zaproponowanie nowych sposobów zagospodarowania placu zabaw przy użyciu autorskich pomysłów i nowatorskich elementów, które dodadzą proponowanym rozwiązaniom oryginalności i niepowtarzalnego charakteru. Uczestnicy Konkursu powinni zaproponować nie tylko nowatorskie elementy placu zabaw, ale również autorskie funkcje zabawowe, rekreacyjne oraz integracyjne.

###### **1.2 Lokalizacja placu zabaw**

Lokalizacja placu zabaw na terenie miast: Chorzów, Wrocław, Niechorze, Warszawa (do wyboru – zgodnie z zał. nr 1 A, B, C, D).

###### **1.3 Użytkownicy placu zabaw**

Plac Zabaw ma służyć zarówno najmłodszym, dorosłym jak i starszym osobom. Ma to być miejsce, w którym będą się czuli dobrze zarówno młodszy jak i starsi użytkownicy. Plac zabaw ma służyć nie tylko zabawie i rekreacji, ale również czynnemu spędzaniu wolnego czasu przez osoby dorosłe i starsze. Zadaniem tego placu zabaw jest integracja pokoleń spędzających czas wolny, w wybrany przez siebie sposób, poprzez zabawę, sport i rekreację.

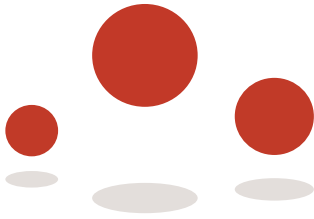
###### **1.4 Rozwiązania funkcjonalno-techniczne**

Zadaniem konkursowym jest przygotowanie projektu placu zabaw osadzonego w realnym terenie. Konkurs przewiduje udział w dwóch kategoriach: **PROFESJONALIŚCI I STUDENCI**.

Każdy Uczestnik Konkursu ma do wyboru cztery lokalizacje (zał. nr 1 – lokalizacja A, B, C, D)

Projekt placu zabaw powinien być przygotowany z uwzględnieniem następujących parametrów:

- a) powierzchnia placu zabaw od ok. 700 m<sup>2</sup> do ok. 1000 m<sup>2</sup>, pozostały teren działki przeznaczony na rekreację
- b) zagospodarowanie placu zabaw na jednej z czterech możliwych lokalizacji (zał. nr 1 – lokalizacja A, B, C, D)



## Konkurs **Plac Zabaw**

### **KATEGORIA PROFESJONALIŚCI (P):**

– urządzenia zabawowe i komunalne: 70 % ogólnej liczby urządzeń powinno pochodzić z oferty Organizatora, 30% ogólnej liczby urządzeń powinno stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu, rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

### **KATEGORIA STUDENCI (S):**

– wszystkie urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu, rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

W obydwu kategoriach projekt koncepcyjny placu zabaw nie wymaga wykonania uzgodnień z właścicielami sieci zlokalizowanych w obrębie placu zabaw.

## **2. NAGRODY I WYRÓŻNIENIA**

2.1 Zwycięzcy otrzymają następujące nagrody pieniężne:

### **KATEGORIA PROFESJONALIŚCI (P):**

- nagroda główna za najlepszy projekt placu zabaw w kwocie 10.000 zł
- 2 wyróżnienia za najciekawsze projekty placu zabaw w kwocie 5.000 zł

### **KATEGORIA STUDENCI (S):**

- nagroda główna za najlepszy projekt placu zabaw w kwocie 7.000 zł
- 2 wyróżnienia za najciekawsze projekty autorskie funkcji i urządzeń zabawowych, rekreacyjnych i integracyjnych w kwocie 4.000 zł

Zastrzega się, że Sąd Konkursowy ma prawo do innego podziału nagród i wyróżnień.

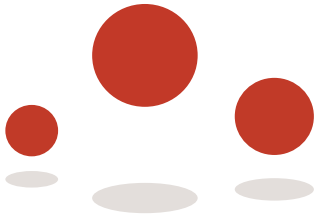
2.2 Nagrody pieniężne zostaną przekazane Laureatom przelewem na konto bankowe wskazane przez każdego z Laureatów w formie pisemnej.

2.3 Od kwoty nagród i wyróżnień zostanie pobrany przez Organizatora 10% należny podatek dochodowy i przekazy na rachunek bankowy właściwego urzędu skarbowego.

2.4 Laureaci nie mogą domagać się zmiany nagrody lub wyróżnienia.

2.5 Laureat ma prawo zrezygnować z nagrody pieniężnej, o czym powiadomi Organizatora listownie na adres:

SATERNUS Sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie, ul. Kościuszki 63, 41-503 Chorzów.



## Konkurs **Plac Zabaw**

W przypadku rezygnacji z nagrody pieniężnej po tym jak została już ona przekazana Laureatowi, Laureat jest zobowiązany do zwrotu otrzymanej nagrody na podany powyżej adres.

2.6 Organizator rozstrzyga o losie nie odebranych nagród i zwróconych.

2.7 Odpowiedzialność organizatora jest ograniczona względem Laureata do wartości nagrody, do której Laureat jest uprawniony.

2.8 Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niemożność wydania nagrody z przyczyn leżących po stronie Laureata. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowości wynikające z błędnego podania przez Laureata danych, koniecznych do przekazania nagrody, w tym numeru konta bankowego na które powinna być przelana nagroda.

2.9 Organizator nie ponosi również odpowiedzialności za usługi pocztowe lub działalności innych osób, nie związanych z organizacją konkursu.

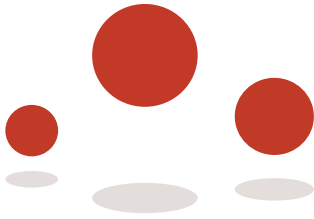
### **3. ORGANIZATOR KONKURSU**

SATERNUS SP. Z O.O.  
ul. Kościuszki 63  
41-503 Chorzów  
www.saternus.pl  
e-mail: konkurs@saternus.pl

### **4. PEŁNOMOCNIK ORGANIZATORA KONKURSU / SEKRETARIAT KONKURSU**

Stowarzyszenie Architektów Polskich | Oddział Katowice  
ul. Dyrekcyjna 9  
40-013 Katowice  
www.sarp.katowice.pl  
e-mail: biuro@sarp.katowice.pl

Sekretarz konkursu  
arch. Wojciech Czapnik  
e-mail: biuro@sarp.katowice.pl



## Konkurs **Plac Zabaw**

### **5. WARUNKI**

#### 5.1. Warunki ogólne

5.1.1. Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna będąca:

#### **KATEGORIA PROFESJONALIŚCI:**

- a) mgr inż. architektem
- b) mgr sztuki z dziedziny projektowej

#### **KATEGORIA STUDENCI:**

- a) studentem architektury
- b) studentem akademii sztuk pięknych

Z udziału w konkursie wyłączeni są pracownicy i osoby związane z Organizatorem oraz osoby zaangażowane w organizację konkursu i członkowie ich najbliższej rodziny.

5.1.2. Koszty przygotowania oraz złożenia pracy konkursowej ponosi Uczestnik Konkursu.

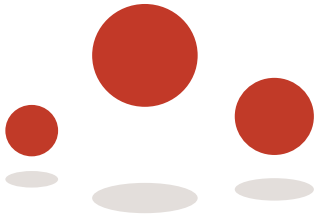
5.1.3. W projekcie mogą być zastosowane wyłącznie urządzenia zabawowe i komunalne z oferty Organizatora oraz projekty własnych, autorskich urządzeń. Wyboru rodzajów i typów urządzeń dokonuje Uczestnik Konkursu.

5.1.4. Uczestnicy Konkursu ponoszą odpowiedzialność za prawdziwość podanych przez siebie danych. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za podanie danych niezgodnych z prawdą.

5.1.5. W pracy zespołowej musi być jednoznacznie określony reprezentant zespołu.

5.1.6. Każdy Uczestnik przystępujący do konkursu oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do nadesłanych lub dostarczonych do siedziby Pełnomocnika Organizatora prac oraz, że nie naruszają one w żaden sposób praw bądź dóbr osób trzecich.

5.1.7. Twórcy prac nagrodzonych i wyróżnionych zobowiązują się przenieść na Organizatora majątkowe prawa autorskie do nagrodzonych projektów i zgadzają się bez zastrzeżeń na wykorzystanie projektów koncepcyjnych przez organizatora w wystawach, prasie i materiałach reklamowych wydawanych w druku i w formie elektronicznej (katalogach, folderach, displayach, na płytach CD, DVD, Internecie) w zamian za przyznaną nagrodę lub wyróżnienie.



## Konkurs **Plac Zabaw**

Po podjęciu decyzji o realizacji placu zabaw w całości lub poszczególnych jego elementów na podstawie nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych sprawy związane z wykonaniem projektów budowlanych (zgodnie z art. 30 ust1 pkt4 Ustawy Prawo Budowlane projekt ten stanowić będzie załącznik do zgłoszenia właściwemu organowi prowadzenia robót związanych z realizacją placu zabaw), zostaną uzgodnione pomiędzy autorem lub reprezentantem zespołu autorskiego, a Organizatorem Konkursu lub przyszłym Inwestorem.

Twórcy prac nagrodzonych i wyróżnionych akceptują następujące treści zgód:

– Wyrażam zgodę w rozumieniu Ustawy o ochronie danych osobowych z dn. 29 sierpnia 1997 r. na przetwarzanie moich danych osobowych przez SATERNUS Sp. z o.o., w celu realizacji konkursu „Plac zabaw – miejsce zabawy, rekreacji i integracji pokoleń”

– Wyrażam zgodę na przekazywanie przez SATERNUS Sp. z o.o. informacji handlowej za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej na udostępniony adres e-mail oraz numer telefonu (w rozumieniu Ustawy z dnia 18.07.2002 roku, o świadczeniu usług drogą elektroniczną Dz.U. nr 144, poz. 1204, z 2002 roku).

– Wyrażam zgodę na nieodpłatne opublikowanie przez Organizatora nadesłanej przeze mnie pracy konkursowej z podaniem imienia, nazwiska w materiałach promocyjnych, wydawnictwach okolicznościowych, materiałach prasowych i Internecie, obecnie jak i w przyszłości.

– Wyrażam zgodę na nieodpłatne korzystanie z przekazanych materiałów przez SATERNUS Sp. z o.o. bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, na następujących polach eksploatacji:

a) prawa do utrwalania na płytkach DVD i w pamięci komputera lub na taśmie filmowej, zwielokrotnienia określoną techniką w tym na płytkach DVD i taśmie filmowej, wprowadzania do obrotu, publicznego wykonania lub publicznego odtwarzania, wyświetlania;

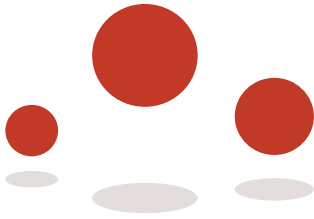
b) prawa do powielania utworu (wykonania) w całości lub w części, bezpłatnego rozpowszechniania, wynajmu, wypożyczania oraz udostępniania w inny sposób i archiwizacji powielonych kopii;

c) prawa do publicznej prezentacji Utworu całościowego lub częściowego, a w szczególności z okazji targów lub wystaw a także na stronie internetowej Organizatora;

d) prawa do korzystania i rozporządzenia opracowaniami Utworu (prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego),

e) publicznego udostępniania Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;

f) Organizatorowi przysługuje także prawo przeniesienia na osoby trzecie praw o których mowa powyżej.



## Konkurs **Plac Zabaw**

5.1.8. Prace konkursowe nagrodzone i wyróżnione nie podlegają zwrotowi i przechodzą na własność Organizatora bez prawa do odrębnego wynagrodzenia. Pozostałe prace można odbierać z sekretariatu Konkursu od dnia 01.02.2011 do dnia 15.02.2011 po okazaniu potwierdzenia przyjęcia pracy (część załącznika nr 3).

5.1.9. Każdy Uczestnik przystępując do Konkursu oświadcza na formularzu karty identyfikacyjnej Uczestnika Konkursu (zał. nr 2), że zapoznał się z niniejszym Regulaminem i akceptuje jego postanowienia.

5.1.10. Laureaci Konkursu wyrażają zgodę na podanie ich danych osobowych (imię, nazwisko, miejsce zamieszkania) do publicznej wiadomości w związku z ogłoszeniem wyników.

### **5.2 Warunki udziału w konkursie**

5.2.1. Konkurs jest anonimowy, aż do momentu rozstrzygnięcia.

5.2.2. Każdy Uczestnik Konkursu może zgłosić dowolną ilość prac. Każda praca powinna być opatrzona innym godłem (pięć dowolnie wybranych cyfr oraz litera P lub S w zależności od kategorii: PROFESJONALIŚCI lub STUDENCI) i dostarczona w osobnym opakowaniu (patrz punkt 10. Składanie prac). Godło powinno znaleźć się na planszach konkursowych, karcie identyfikacyjnej uczestnika konkursu (zał. nr 2) oraz potwierdzeniu złożenia pracy konkursowej (zał. nr 3).

W Konkursie mogą wziąć udział wyłącznie prace nigdy dotąd niezrealizowane.

W Konkursie biorą udział tylko i wyłącznie prace z prawidłowo wypełnionym załącznikiem nr 2 KARTA IDENTYFIKACYJNA UCZESTNIKA KONKURSU.

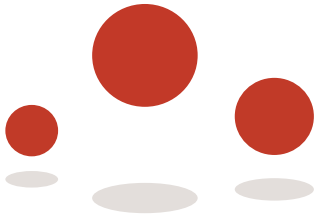
## **6. FORMA PROJEKTU**

### **6.1. Plansze**

Sztywne plansze formatu B1 (100x70 cm) w układzie poziomym w ilości nie przekraczającej 3 sztuk. Plansze mogą być łączone w pionie lub w poziomie.

Każda z plansz w prawym, górnym rogu, powinna być opatrzona godłem. Maksymalne wymiary pola z godłem (układ poziomy), na którym zostanie wpisane godło wynoszą: długość 120 mm, wysokość 15 mm.

Godło – pięć dowolnie wybranych cyfr oraz litera P lub S w zależności od kategorii: PROFESJONALIŚCI lub STUDENCI . Po rozpakowaniu prac konkursowych Godło zostanie zastąpione przez Sekretarza Konkursu numerem ewidencyjnym. Każda praca otrzyma inny numer ewidencyjny co pozwoli na ich identyfikację w przypadku powtórzenia się godła.



## Konkurs **Plac Zabaw**

### 6.2. Zawartość projektu koncepcyjnego

#### **KATEGORIA PROFESJONALIŚCI (P):**

- zagospodarowanie placu zabaw na jednej z trzech możliwych lokalizacji (zał. nr 1 – lokalizacja A, B, C, D) skala 1 : 100
  - rzuty, przekroje, widoki z podaniem podstawowych materiałów i kolorystyki skala 1 : 50
  - urządzenia zabawowe i komunalne skala 1 : 20, 1 : 10, 1 : 5 (według uznania Uczestników)
  - wizualizacja całości placu zabaw
  - wizualizacje wybranych elementów (w szczególności projektów własnych)
  - opis techniczny na planszy, w którym zostaną podane rozwiązania technologiczne i materiałowe dotyczące proponowanych rozwiązań oraz lista urządzeń z oferty Organizatora (maksymalnie 2500 znaków ze spacjami)
  - plansze w formie elektronicznej na płycie CD zapisane w formacie PDF
- UWAGA: proponowane urządzenia zabawowe i komunalne: 70 % ogólnej liczby urządzeń powinno pochodzić z oferty Organizatora, 30% ogólnej liczby urządzeń powinno stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

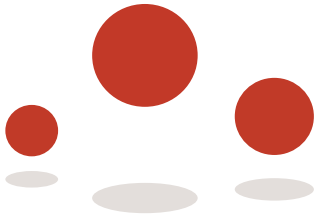
#### **KATEGORIA STUDENCI (S):**

- zagospodarowanie placu zabaw na jednej z trzech możliwych lokalizacji (zał. nr 1 – lokalizacja A, B, C, D) skala 1 : 100
  - rzuty, przekroje, widoki z podaniem podstawowych materiałów i kolorystyki skala 1 : 50
  - urządzenia zabawowe i komunalne skala 1 : 20, 1 : 10, 1 : 5 (według uznania Uczestników)
  - wizualizacja całości placu zabaw
  - wizualizacje wybranych elementów
  - opis techniczny na planszy w którym zostaną podane rozwiązania technologiczne i materiałowe dotyczące proponowanych rozwiązań (maksymalnie 2500 znaków ze spacjami)
  - plansze w formie elektronicznej na płycie CD zapisane w formacie PDF
- UWAGA: proponowane urządzenia zabawowe i komunalne powinny stanowić rozwiązania autorskie Uczestnika Konkursu rozwijające i uzupełniające ofertę produktów firmy Saternus.

### 7. SĄD KONKURSOWY:

Krystyna Bielak – przedstawiciel Organizatora  
Zbigniew Bielak – przedstawiciel Organizatora  
Małgorzata Chybalska – ekspert  
dr Andrzej Sobaś – Prodziekan ASP Katowice





## Konkurs **Plac Zabaw**

arch. Beata Goczół  
arch. Bartosz Haduch  
arch. Wojciech Małecki  
arch. Bartłomiej Nawrocki  
arch. Jerzy Stożek

W tym sędzia rezerwowi.

Sąd Konkursowy na pierwszym posiedzeniu wybierze przewodniczącego ze swego grona. Zadaniem Sądu Konkursowego jest dokonanie oceny projektów i przyznanie nagród oraz wyróżnień. Sąd Konkursowy ma prawo do innego podziału nagród i wyróżnień.

UWAGA: Werdykt Sądu Konkursowego jest ostateczny.

## **8. KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH**

Ocenie podlegają wyłącznie prace spełniające Regulamin Konkursu.

Nadesłane prace konkursowe oceniane będą pod kątem:

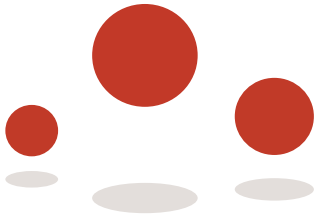
- zgodności z tematem konkursu
- atrakcyjności i nowatorstwa proponowanych rozwiązań
- funkcjonalności i zgodności z normami dotyczącymi placów zabaw (PN-EN 1176 i 1177)
- walorów architektoniczno-wizualnych

Procentowy udział poszczególnych kryteriów oceny prac:

- 25 % – funkcjonalność i ergonomia proponowanych rozwiązań
- 25 % – prawidłowy dobór urządzeń zabawowych i komunalnych
- 25 % – atrakcyjność, pomysłowość i nowatorstwo funkcji i urządzeń zabawowych oraz komunalnych stanowiących projekt własny autora pracy konkursowej
- 25 % – efekt przestrzenny placu zabaw jako miejsca zabawy i integracji pokoleń oraz zagospodarowania przestrzennego terenu rekreacyjnego

## **9. TERMINARZ KONKURSU**

Ogłoszenie konkursu i opublikowanie na stronach organizatora Konkursu <a href="http://www.saternus.pl">www.saternus.pl</a> oraz pełnomocnika Organizatora Konkursu <a href="http://www.sarp.katowice.pl">www.sarp.katowice.pl</a>	<b>16.08.2010</b>
Nadsyłanie pytań do Pełnomocnika Organizatora na adres e-mailowy: <a href="mailto:biuro@sarp.katowice.pl">biuro@sarp.katowice.pl</a>	<b>do 15.09.2010</b>
Udzielanie odpowiedzi na pytania	<b>15-30.09.2010</b>
Składanie prac	<b>do 30.11.2010</b>
Ogłoszenie wyników Konkursu	<b>14.01.2011</b>
Wystawa pokonkursowa w Galerii Architektury SARP	<b>16-31.01.2011</b>



## Konkurs **Plac Zabaw**

### 10. SKŁADANIE PRAC

10.1. Kompletna praca konkursowa składa się z:

- plansz konkursowych
- przyklejonej do tylnej strony planszy, zamkniętej koperty zawierającej prawidłowo wypełniony zał. nr 2 – KARTA IDENTYFIKACYJNA UCZESTNIKA KONKURSU.

Wszystkie elementy pracy: plansze i koperta z zał. nr 2 należy oznaczyć tym samym godłem. Całość należy szczelnie opakować, oznaczyć godłem i opisać „KONKURS SATERNUS”.

10.2. Prace należy złożyć w Sekretariacie Konkursu do godz. 16.00 w dniu 30.11.2010 roku. Potwierdzeniem złożenia pracy konkursowej jest pokwitowanie złożenia pracy konkursowej na formularzu stanowiącym załącznik nr 3.

Pracę konkursową można również przesłać postańcem, kurierem lub pocztą jako przesyłkę poleconą na adres Sekretariatu. W takim przypadku należy zapakowaną i opisaną pracę konkursową dodatkowo opakować umieszczając w opakowaniu pokwitowanie złożenia pracy konkursowej (załącznik nr 3).

Potwierdzenie złożenia pracy konkursowej wyjęte po zdjęciu dodatkowego opakowania zostanie odesłane pod wskazany adres listem poleconym.

UWAGA: W konkursie wezmą udział prace, które zostaną doręczone do Sekretariatu Konkursu osobiście w dniu 30.11.2010 do godz. 16.00 lub wysłane postańcem, kurierem lub pocztą do dn. 30.11.2010 roku do godz. 24.00 (decyduje data stempla pocztowego).

Prace, które dotrą do Sekretariatu Konkursu później niż 3.12.2010 do godz. 16.00 nie będą rozpatrywane.

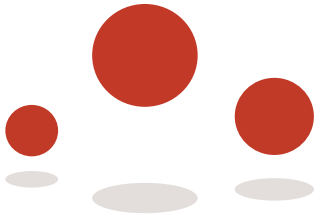
Prace należy przesłać na adres:

**Stowarzyszenie Architektów Polskich | Oddział Katowice**  
**ul. Dyrekcyjna 9, 40-013 Katowice**

### 11. REALIZACJA NAGRÓD I WYRÓŻNIEŃ

11.1. Nagrody pieniężne w formie symbolicznego czeku zostaną wręczone Laureatom podczas gali w miejscu i terminie wskazanym przez Organizatora. Kwoty, pomniejszone o 10% zryczałtowany podatek dochodowy przypadające na Nagrody i Wyróżnienia zostaną przebrane na konta osób, które je otrzymały.

Przelew zostanie wykonany po otrzymaniu oryginalnego pokwitowania złożenia pracy konkursowej (zał. nr 3), podpisaniu umowy na przeniesienie autorskich praw majątkowych do nagrodzonych projektów na Organizatora i przekazaniu pisemnie niezbędnych danych nie później niż do dnia 30.01.2011.



## Konkurs **Plac Zabaw**

Organizator zastrzega sobie prawo do publikacji na stronie [www.saternus.pl](http://www.saternus.pl) listy Nagród i Wyróżnień, podając imię i nazwisko autorów zgodnie z pkt 5.1.7. Regulaminu Konkursu.

11.2. Nagroda lub wyróżnienie, w przypadku przyznania pracy zespołowej, zostanie przekazana reprezentantowi zespołu.

### **12. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

12.1. Administratorem danych osobowych jest SATERNUS Sp. z o.o. z siedziba w Chorzowie, ul. Kościuszki 63, 41-503 Chorzów, który zbiera dane na zasadzie dobrowolności i będzie je przetwarzał w celu realizacji konkursu „Plac zabaw – miejsce zabawy, rekreacji i integracji pokoleń” oraz przesyłania materiałów reklamowych i informacji przez firmę SATERNUS Sp. z o.o.

12.2. Uczestnikom przysługuje prawo wglądu do ich danych oraz prawo ich poprawiania.

12.3. Regulamin Konkursu będzie dostępny przez czas trwania Konkursu do dnia 30.11.2010 roku u Organizatora Konkursu oraz Pełnomocnika Organizatora Konkursu.

12.4. Udział w Konkursie oznacza zgodę na postanowienia niniejszego Regulaminu Konkursu.

### **13. MATERIAŁY INFORMACYJNE I ZAŁĄCZNIKI**

Załączniki:

Nr 1 – mapa sytuacyjna (lokalizacja A, B, C, D)

Nr 2 – Karta Identyfikacyjna Uczestnika Konkursu

Nr 3 – Pokwitowanie Złożenia Pracy Konkursowej

Nr 4 – oferta produktów firmy Saternus